

119624

EringKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

### Lieferschein / Delivery note

Eingangs-und Bearbeitungsvermerke  
Receipt and handling note

180282 407  
5010906214

Nr. Lieferschein :  
No. delivery note SE.  
18181203

Versanddatum :  
Shipping date  
01.12.2020

Kundennummer :  
Customer No.  
130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten/Besteller Customer add. informations	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000 DET-3 MAURO		31080045

(19) Versandart Shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht gross weight	(24) Nettogewicht net weight
By truck /DHL Global	unpaid	STEHEN UNTEN	DHL Global Forwarding	135,0	80,7

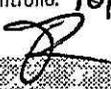
(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle unloading loc.
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
------	-----------------------------	--	------------------------	----------------------

010	2517201301 C	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump 03057202KS2000 Release No. : 167 Shipping Cum: 2.965.768,000	48.000,000	PC
	3 TBA-501568			
	24 3215	a'	2.000	PC
	3 TBA-520922			

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.  
Calibrated measured data can be displayed.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 48000  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 3  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 10/12/2020  
 Firma: 



ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

## Invoice

Page 1 of 2  
Date: 04.12.2020  
No.: 95597129  
Customer No.: 130481  
V.A.T. No.: IT04886850728  
Supplier No.: 91018345  
V.A.T. No. Sup.: DE147325754  
VG: 18  
Contact Person: Caterina Mauro  
Tel.: +49 7123724452  
Fax: +49 7123 724 85452  
E-Mail: Caterina.Mauro@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid  
(Free carrier ....) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 18181203 / 1 - 3	Quantity of packages 24 3	Type of packaging KLT3215 Mehrwegpalette 60 X 80	Delivery date 04.12.2020
Weight:	Gross: 135,00 KG	Net: 80,70 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	48.000 PC	18,30	100	8.784,00
		Customer ref.:	2517201301			
		Order no.:	550003874601			
		Order details:	1 01.10.2017			
		Order no sup.:	0031080045			
		Delivery note:	18181203 (550003874601)			
		Destination:	14249			
		Customs tariff number:	84099900			
		Country of origin:	Germany			

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt  
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender  
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews  
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms  
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen  
Commerzbank AG, Stuttgart  
Deutsche Bank AG, Stuttgart

IBAN  
DE53600400710511702300  
DE83600700700132310400

BIC  
COBADEFFXXX  
DEUTDE33XXX



Magna PT S.p.A.  
70026 Modugno

## Invoice

Page 2 of 2

Date: 04.12.2020

No.: 95597129

Customer No.: 130481

Value of goods		8.784,00
Invoice amount	EUR	8.784,00

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG  
i. A.  
Caterina Mauro

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt  
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender  
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews  
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettlingen/Erms  
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen  
Commerzbank AG, Stuttgart  
Deutsche Bank AG, Stuttgart

IBAN  
DE53600400710511702300  
DE63600700700132310400

BIC  
COBADEFFXXX  
DEUTDE33XXX

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente ELRINGKLINGER AG MAX-EYTH-STR. 2 D-72581 DETTINGEN	VAT-ID-No. / N° partita IVA	Date / Data 04-DEC-2020	Barcode 1774515818800770
---	-----------------------------	----------------------------	-----------------------------

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto <b>RNM-EC-1880077</b>	Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile franco dom. <input type="checkbox"/> Cleared sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid dazi pagati. <input type="checkbox"/> duty paid dir. dog. pag. <input type="checkbox"/> others altri	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH RENNINGEN INDUSTRIESTRASSE 28 D-71272 RENNINGEN Tel: +49 / 7159 9340 Fax: +49 / 7159 934 376
--	---	--	--

Consignee / Destinatario MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	VAT-ID-No. / N° partita IVA	Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> ex works franco fabbrica <input type="checkbox"/> Uncleared non sdoganato <input type="checkbox"/> taxes unpaid dazi non pagati. <input type="checkbox"/> duty unpaid dir. dog. non pag. <input type="checkbox"/> others altri	Terminal reference / Numero di dossier 0220120368529
---	-----------------------------	---	---

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	Currency / Valuta No	Value for insurance / Valore da assicurare TMP-TNW-203857	Customer's reference / Riferimenti del cliente
Terminal di arrivo / Terminal de destination BARI	Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811		

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	3	PAL	AVIS OZEN		135.0	

EX WORKS Dim. x cm x cm = 0.500m <sup>3</sup> 0.00 LM	Payable weight in kg / Peso tassabile in kg 135.00	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg 135.0
--	---	---

Special consignments / Richieste particolari	Special instructions / Istruzioni particolari Via dei Ciclamini, Strada 4 70026 Modugno (BA)
--	---

Collection at sender / Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee / Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)